



Meilleur
achat
HAUTE FIDELITE

Le Ayon fort

AYON CD-1SX

par Dominique Mafrand

Le lecteur de CD Ayon CD-1sx est la dernière-née des réalisations numériques du constructeur autrichien Ayon. Il s'agit d'une refonte du précédent modèle CD-1sc sur lequel ont été greffées quelques nouvelles technologies. Les performances techniques progressent et la musicalité déjà excellente avec le 1sc monte encore en qualité.

Le constructeur autrichien fait partie des concepteurs électroniciens qui assaisonnent toujours leurs plats avec un zeste de triode. Il va même jusqu'à fabriquer certains des tubes équipant ses amplificateurs de puissance en République tchèque, des « super-triodes » comme l'AA 62B capable de sortir 33 W en classe A simple tube. La gamme Digital propose quatre lecteurs



de CD dont le CD1-sx, tous pourvus d'étage de sortie à tubes.

LE TUBE ET LE SABRE

L'Ayon CD-1sx est installé dans le châssis traditionnel Ayon en aluminium noir ou chromé à angles arrondis. L'afficheur à diodes LED rouge en face avant informe sur l'état des opérations en cours. L'appareil également utilisable en DAC dispose en face arrière d'entrées numériques dont une USB B. On découvre par ailleurs un set de trois interrupteurs (sélection RCA ou/et XLR en sortie analogique sur chaque voie, niveau de gain de l'étage de sortie Low ou High, sortie Normal ou Direct Amp). Le niveau des sorties analogiques peut être réglable, on peut alors utiliser l'appareil en liaison directe avec un bloc de puissance. Dans ce dernier cas, il est conseillé de le raccorder à la sortie Direct Amp dont le niveau est automatiquement ramené à -40 dB à chaque allumage par l'interrupteur sous la face avant. Le transport CD à palet presseur magnétique est situé sur le châssis, sous un couvercle massif en acrylique teinté. La suspension de la mécanique d'origine Stream Unlimited a été modifiée pour améliorer l'isolation aux vibrations. Sept poussoirs à impulsions devant le transport permettent de piloter le transport, de sélectionner une entrée et d'ajuster le volume. Une télécommande duplique ces commandes et sa touche Vol(ume) Sel(ect) permet de rendre fixe et maxi le niveau analogique en sortie. Côté numérique, un DAC ESS Sabre 9018 traite les données sur 32 bits et 192 kHz. L'entrée USB transite par un chip XMOS, et les datas S/PDIF sont isolées galvaniquement par un transformateur TRXCom. Un upsampling 24/192 pour le lecteur de CD ainsi que deux filtres numériques peuvent être sélectionnés par la télécommande. L'étage de sortie dédié

et séparé pour chaque canal met en œuvre une double triode 6H30 très vraisemblablement en montage cathodique vu la faible impédance de sortie. Un transformateur R-Core précédé d'un filtrage secteur amélioré génère notamment la haute tension redressée par une valve 6X4 suivie d'un nouveau filtrage à inductance. On ne note pas moins de dix régulateurs de tension pour tous les autres étages.

FABRICATION ET ECOUTE

Nous avons écouté l'Ayon CD-1sx en lecteur de CD et en DAC USB à partir d'un ordinateur iMac avec logiciel Pure Music et fichiers en 16/44 natif. Nous avons opté pour la lecture de CD sans suréchantillonnage et filtre 1 à pente douce avec notre système. Cette disposition nous

FICHE TECHNIQUE

Origine : Autriche
Prix : 3 995 euros
Dimensions : 480 x 120 x 360 mm
Poids : 13 kg
Réponse en fréquence :
20 Hz – 20 kHz à $\pm 0,3$ dB
Distorsion par harmonique :
< 0,001 %
Rapport signal sur bruit : > 118 dB
Niveau de sortie :
2,5 V RMS (gain « low », variable),
5 V RMS (gain « high », variable)
Impédance de sortie :
300 ohms (RCA et XLR)
Entrées : 1 RCA S/PDIF, 1 optique
Toslink, 1 USB B asynchrone
(24/192 et DSD)
Sorties : 1 RCA S/PDIF 75 ohms,
1 RCA analogique, 1 XLR analogique

a procuré l'écoute la plus pleine, la plus charnelle, la plus crédible selon nos critères subjectifs d'évaluation. Les résultats extrêmement sereins et musicaux du Ayon seul en mode direct avec le bloc stéréo nous ont incités à tester l'appareil de la sorte, même si l'usage d'un bon préampli apporte un léger supplément d'ampleur et une focalisation subtilement plus nette.

Construction : Le CD-1sx déploie le même haut degré de finition et d'assemblage que le S5 testé en septembre dernier, la connectique est de premier ordre



AYON CD-1SX



et la télécommande parfaitement intuitive ne pose aucun problème de manipulation. La préférence donnée à l'implantation sur circuits imprimés dont le trajet des pistes a été optimisé a permis une réduction importante du câblage dont on connaît l'aléatoire influence sonore.

Composants : L'appareil a été amélioré par rapport au CD-1sc avec notamment l'utilisation d'un DAC ESS Sabre et l'introduction d'une cellule de filtrage de type

LC pour l'alimentation des tubes de sortie. On apprécie l'attention tout audiophile apportée au choix des composants analogiques dont des condensateurs Mundorf Supreme et Elna Cerafine. Une attention par ailleurs mûrement raisonnée qui prend en compte le rapport qualité sur prix final de l'appareil. Le chemin emprunté par le signal est extrêmement court aussi bien au niveau du schéma de principe que de la réalisation.

SYSTEME D'ECOUTE

Electroniques :

Préampli ATC SCA2

Bloc stéréo FM Acoustic F30B

iMac et logiciel Pure Music

Câbles :

Van den Hul (USB)

Van den Hul The Mountain (XLR)

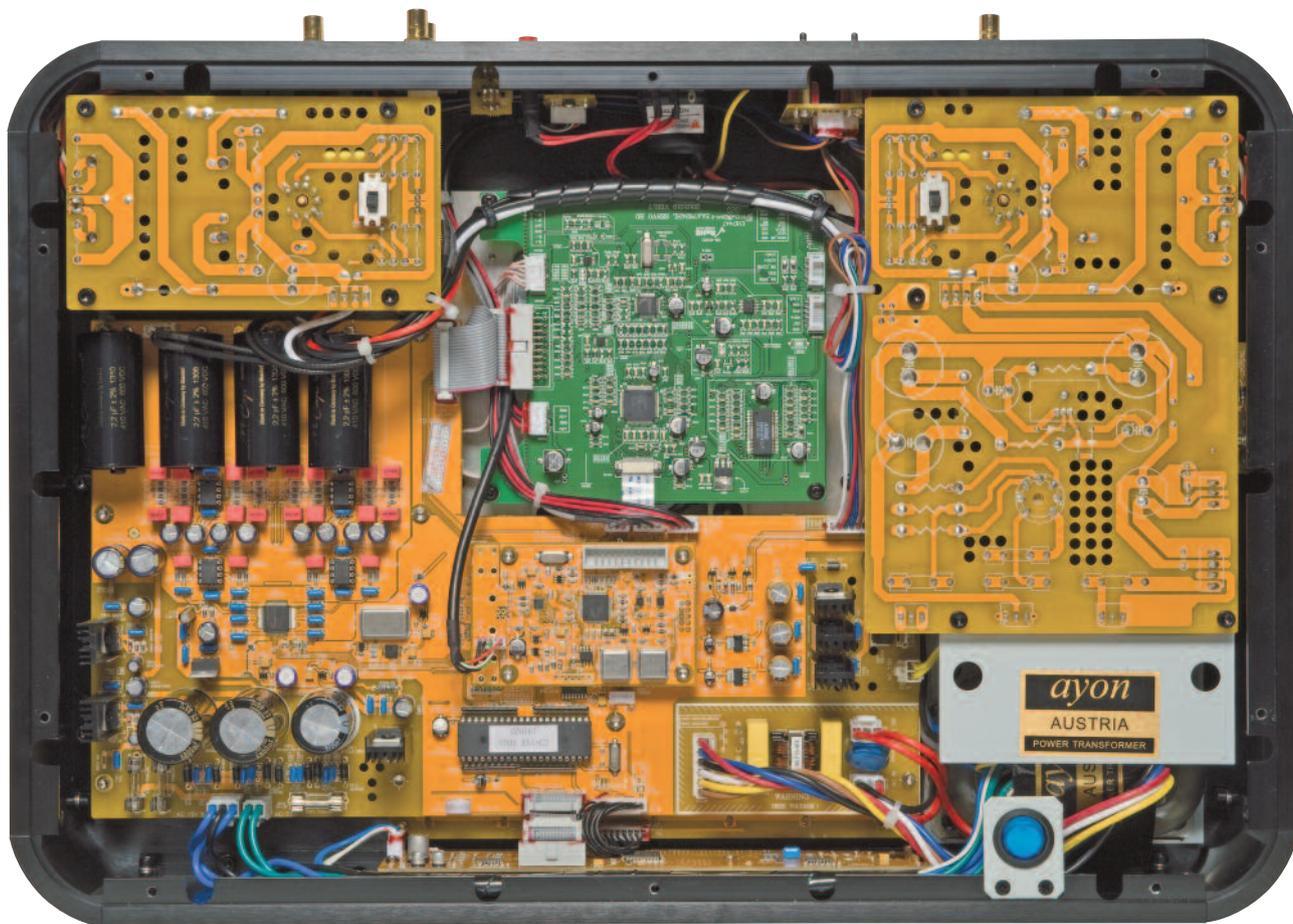
Jorma Design n° 2 (XLR et HP)

Gigawatt (secteur)

Enceintes acoustiques :

Pierre-Etienne Léon Alycastre

Grave : Après une petite heure de mise en chauffe, le CD-1sx développe un message ample, plein, assis, goûteux. Il y a du volume dans l'air et de la chair autour des notes. Le grave généreux n'est peut-être pas le plus tendu du monde (y compris avec le préampli inséré) mais il descend très bas pour établir une assise très confortable. Les violoncelles du *Concerto n° 5* de Bach (CD test *Cabasse*) cadencent et structurent la partition avec un soupçon d'emphase dont



Les tubes sont installés sous les cartes en haut à gauche et à droite près des sorties analogiques. Le filtrage en sortie du DAC ESS 9018 (à gauche) est traité par quatre OPA2134 reliés via des condensateurs Mundorf Supreme aux triodes 6H30.

